

щей перед Африкой. Он заявил, что Лусакское соглашение опирается на международную поддержку и поэтому Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в осуществлении этого Соглашения посредством развертывания дополнительных сил. Он подчеркнул сформулированное соображение о том, что сторонам надлежит продемонстрировать свою решимость выполнять свои обязательства, прежде чем Организация Объединенных Наций сочтет более ши-

рокое развертывание обоснованным или уместным. Всем, на кого ложатся обязанности по Лусакскому соглашению, нужно срочно взяться за их осуществление, и Совет Безопасности примет меры настолько оперативно и эффективно, насколько это будет возможно. Совет вскоре вновь вернется к рассмотрению этого вопроса с учетом анализа и мер по итогам настоящего обсуждения<sup>73</sup>.

<sup>73</sup> Там же, стр. 29 и 30.

## 12. Положение в Центральноафриканской Республике

### Первоначальное рассмотрение

#### Решение от 6 августа 1997 года (3808-е заседание): резолюция 1125 (1997)

В своих идентичных письмах от 18 июля 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности<sup>1</sup> президент Центральноафриканской Республики информировал Совет о серьезном кризисе, возникшем в условиях региональной нестабильности в результате вооруженных восстаний, которые вспыхнули в 1996 году и привели к тому, что в руках бывших повстанцев и военизированных формирований в осталось большое количество оружия. Он попросил Совет Безопасности разрешить государствам-участникам Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ), которая была учреждена по его просьбе, помочь восстановить мир и безопасность, проводить необходимые операции на основе принципов нейтралитета и беспристрастности, достичь цели, определенные мандатом МИСАБ, и согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций разрешить этим государствам и поддерживающим их государствам обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Межафриканской миссии. Он также препроводил мандат межафриканских сил по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений и текст соглашения о статусе этих сил.

На своем 3808-м заседании, проведенном 6 августа 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня письма и пункт «Положение в Центральноафриканской Республике».

На этом же заседании Председатель (Соединенное Королевство) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на письмо Габона от 7 июля 1997 года<sup>2</sup>, которое он написал как посредник и представитель

глав государств, назначенных на встрече на высшем уровне в Уагадугу в декабре 1996 года, и в котором он информировал Совет о создании МИСАБ в составе Буркина-Фасо, Габона, Мали и Чада в целях содействия установлению мира и безопасности путем наблюдения за выполнением Бангийских соглашений и проведения операций по разоружению бывших мятежников и военизированных формирований. Он попросил Совет Безопасности одобрить мандат МИСАБ и разрешить вмешательство согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций в качестве правового механизма вмешательства ввиду сохраняющейся напряженности и угрозы того, что продление кризиса, скорее всего, будет означать подрыв усилий по поддержанию международного мира и безопасности.

На этом же заседании Председатель также обратил внимание Совета на проект резолюции, представленному Гвинеей-Бисау, Египтом, Кенией и Центральноафриканской Республикой<sup>3</sup>.

Выступая до голосования, представитель Кении заявил, что с начала 1996 года Центральноафриканская Республика находится в состоянии вооруженного конфликта, который затронул все аспекты жизни общества и который может дестабилизировать регион. И что эта ситуация представляет угрозу для международного мира и безопасности и требует немедленного рассмотрения Советом Безопасности. Вопрос угрозы для региональной стабильности привлек внимание участников встречи в Уагадугу, на котором Центральноафриканская Республика попросила осуществить международное вмешательство и на котором была объявлена уже осуществляемая в стране региональная инициатива при участии Буркина-Фасо, Габона, Мали, Сенегала, Того и Чада. Он заявил, что нынешний проект резолюции Совета предусматривает одобрение этой региональной инициативы в рамках осуществления им своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности, а также подчеркнул, что Совет обязан поддерживать региональные инициативы. Он заявил, что стороны конфликта в Центральноафриканской Республике проявили готовность разрешить спор мирными средствами на основе под-

<sup>1</sup> S/1997/561.

<sup>2</sup> S/1997/543.

<sup>3</sup> S/1997/613.

писания Бангийских соглашений. Межафриканская миссия успешно пытается наблюдать за выполнением этих обязательств, добровольно принятых всеми сторонами, — именно по этой причине он поддержал нынешний проект резолюции. Он отметил значительный вклад африканских стран и Франции в урегулирование кризиса и призвал международное сообщество и далее оказывать поддержку этой инициативе<sup>4</sup>.

Представитель Египта заявил, что военный мятеж и последующие события имели серьезные социально-экономические последствия. Он отметил, что учреждение Международного комитета по наблюдению оказало ощутимое благотворное воздействие на политическую ситуацию и позволило двум сторонам конфликта начать диалог. Он выразил удовлетворение в связи с тем, что эти усилия получили дальнейшую конкретизацию благодаря МИСАБ, которая добилась ощутимых успехов при выполнении своего мандата, а также высоко оценил роль Габона и Франции. Он заявил, что региональное вмешательство вновь доказало, что в Африке имеются механизмы, необходимые для сдерживания кризисов в африканских государствах, и что оно служит успешным примером превентивных действий, заслуживающих всемерной международной поддержки и одобрения. В этой связи его страна с готовностью стала соавтором проекта резолюции и поддержала его. Оратор заявил, что только принятие надлежащих мер по гуманитарно-экономическому развитию может гарантировать, что кризис в Центральной Африке больше не повторится, а также поддержал усилия Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Он выразил надежду, что бреттон-вудские учреждения в сотрудничестве с ПРООН подготовят всеобъемлющий план экономических реформ, который позволит Центральноафриканской Республике начать подлинный процесс развития в интересах своего народа<sup>5</sup>.

Представитель Коста-Рики заявил, что он стал свидетелем выработки в Совете, как он полагает, нового и важного доктринального подхода в отношении концепции угроз для международного мира, безопасности и поддержания мира. Он особо указал на операцию многонациональных сил в Албании, которая была санкционирована Советом в марте вне традиционных рамок по проведению операций Организации Объединенных Наций, хотя и в соответствии с принципами и целями Устава. Проект резолюции стал частью нового подхода: в прошлом Совет, возможно, рассматривал бы ситуацию в Центральноафриканской Республике как внутреннее дело этой страны и не занимался бы ею. Он заявил, что ситуация в этой стране служит примером внутренней проблемы, имеющей международные последствия, и свидетельствует о решимости африканских стран коллективно рассматривать и решать свои вопросы. Он отметил, что международное вмешательство не позволило бы добиться значительных результатов, если бы не сопровождалось шагами, содействующими экономическому прогрессу, справедливости,

равенству, верховенству права и соблюдению прав человека. В заключение он высказал твердую поддержку принятию проекта резолюции и выразил уверенность, что МИСАБ одобрит его согласно соответствующим международным принципам и в интересах соблюдения прав человека<sup>6</sup>.

Представитель Франции заявил о поддержке проекта резолюции и усилий некоторых африканских стран по содействию мирному урегулированию кризисной ситуации в Центральноафриканской Республике. Он отметил, что Франция оказывает политическую и материальную поддержку региональным усилиям в целом, включая усилия стран-участников МИСАБ, а также поддерживает в строгом соответствии с Уставом, прежде всего главой VII, любую инициативу, направленную на подтверждение важной роли Совета Безопасности. Именно поэтому с самого начала были поддержаны действия Центральноафриканской Республики и Габона, направленные на то, чтобы Совет санкционировал действия МИСАБ. Он выразил мнение о том, что эта инициатива принимается в русле конструктивного развития Организации Объединенных Наций, которое отражается в трех принципах: тщательное соблюдение Устава, подтверждение роли Совета Безопасности и одобрение усилий Совета по поддержанию региональных усилий<sup>7</sup>.

Представитель Соединенных Штатов отметил, что действия МИСАБ являются важным прецедентом и служат примером миротворческих усилий африканских государств. Он заявил, что рад поддержать проект резолюции, и выразил поддержку странам, участвующим в силах. Он выразил озабоченность по поводу сохраняющейся нестабильности в регионе и в связи с тем, что не все стороны осудили насилие или сложили оружие. Он особо отметил вклад Франции, Кении и других стран-доноров в финансовой и других областях, который позволил учредить Межафриканскую миссию, а также то обстоятельство, что в соответствии с резолюцией поддержка силам будет и далее оказываться на добровольной основе. Он выразил понимание, что Миссия не будет являться операцией, подлежащей оценке Организации Объединенных Наций. Он приветствовал положение с призывом о том, чтобы раз в две недели Межафриканская миссия информировала о ситуации в Центральноафриканской Республике, а также выразил мнение о том, что Генеральный секретарь должен предпринять шаги, с тем чтобы Организация Объединенных Наций получала больше информации о развитии ситуации в Центральноафриканской Республике<sup>8</sup>.

Представитель Соединенного Королевства отметил угрозу возможного усиления региональной нестабильности, приветствовал вклад стран, предоставивших войска для МИСАБ, и высоко оценил роль региональных лидеров, прилагающих сейчас посреднические усилия. Он заявил, что поддержка широкого миротворческого процесса со стороны ПРООН являет-

<sup>4</sup> S/PV.3808, стр. 3.

<sup>5</sup> Там же, стр. 5 и 6.

<sup>6</sup> Там же, стр. 6 и 7.

<sup>7</sup> Там же, стр. 7 и 8.

<sup>8</sup> Там же, стр. 10 и 11.

ся важным фактором успеха. Он отметил, что инициативы в отношении Центральноафриканской Республики ясно показывают важность и эффективность руководящей роли африканских стран в урегулировании конфликта и преодолении нестабильности в регионе. Он подтвердил, что его делегация поддерживает такие инициативы. Он отметил успешность усилий МИСАБ по сокращению числа единиц оружия и тяжелых вооружений в Центральноафриканской Республике, но отметил, что по-прежнему озабочен большим количеством единиц оружия, все еще находящегося в обороте. В этой связи он полагал крайне важным четко определить масштаб операции Межафриканской миссии. Он выразил признательность за полученную на сегодняшний день информацию о деятельности и целях МИСАБ, поскольку Совету Безопасности необходимо иметь ясное представление о задачах МИСАБ, с тем чтобы он мог эффективно наблюдать за их выполнением. Поэтому он с нетерпением ожидал дальнейших докладов о достигнутом прогрессе МИСАБ, предоставление которых предусматривается проектом резолюции, и информации о долгосрочных перспективах политического процесса в стране<sup>9</sup>.

Некоторые другие ораторы отметили, что ситуация в Центральноафриканской Республике представляет угрозу для международного мира и безопасности, выступили в поддержку предоставления МИСАБ мандата в соответствии с главой VII Устава, подчеркнули важность поддержания региональных инициатив со стороны Организации Объединенных Наций и высоко оценили усилия и поддержку правительств Франции и государств-участников<sup>10</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1125 (1997), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*будучи обеспокоен* тяжелым кризисом, который переживает Центральноафриканская Республика,

*с удовлетворением принимая к сведению* подписание в январе 1997 года Бангийских соглашений и создание Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*будучи обеспокоен* тем обстоятельством, что в Центральноафриканской Республике в руках бывших мятежников, членов милицейских формирований и прочих лиц по-прежнему находится оружие в нарушение Бангийских соглашений,

*принимая к сведению* письмо президента Центральноафриканской Республики от 4 июля 1997 года на имя Генерального секретаря,

*принимая также к сведению* письмо президента Габона от 7 июля 1997 года на имя Генерального секретаря, направленное от имени членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*определяя*, что положение в Центральноафриканской Республике по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *приветствует* усилия государств-членов, участвующих в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и тех государств-членов, которые оказывают им поддержку;

2. *одобряет* продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии, на нейтральной и беспристрастной основе операции для достижения ее цели, которая состоит в содействии восстановлению мира и безопасности путем наблюдения за выполнением Бангийских соглашений в Центральноафриканской Республике, как это предусмотрено в мандате Межафриканской миссии, в том числе посредством наблюдения за сдачей оружия бывшими мятежниками, милицейскими формированиями и прочими лицами, незаконно носящими оружие;

3. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочивает государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку, обеспечить безопасность и свободу передвижения их персонала;

4. *постановляет*, что полномочия, указанные в пункте 3 выше, будут ограничены первоначальным периодом в три месяца с момента принятия настоящей резолюции, по истечении которого Совет произведет оценку ситуации на основе докладов, о которых говорится в пункте 6 ниже;

5. *подчеркивает*, что финансовое и материально-техническое обеспечение сил будет осуществляться на добровольной основе в соответствии со статьей 11 мандата Межафриканской миссии;

6. *просит* государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, представлять через Генерального секретаря по меньшей мере один раз в две недели периодические доклады, первый из которых должен быть представлен в течение 14 дней после принятия настоящей резолюции;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 6 ноября 1997 года

#### (3829-е заседание): резолюция 1136 (1997)

В своих письмах от 27 октября 1997 года и, соответственно, 4 ноября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>11</sup> президент Габона и президент Центральноафриканской Республики попросили от имени всех глав государств, предоставивших контингенты для МИСАБ, продлить мандат Межафриканской миссии на три месяца с 6 ноября 1997 года.

На 3829-м заседании Совета Безопасности, проведенном 6 ноября 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель (Китай) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций<sup>12</sup>.

На этом же заседании Председатель также обратил внимание Совета на письмо Генерального секретаря, препровождающее шестой и последний периоди-

<sup>9</sup> Там же, стр. 11 и 12.

<sup>10</sup> Там же, стр. 3 и 4 (Гвинея-Бисау), стр. 4 и 5 (Япония), стр. 5 (Республика Корея), стр. 8 и 9 (Чили), стр. 9 (Польша) и стр. 9 и 10 (Португалия).

<sup>11</sup> S/1997/821 и S/1997/840.

<sup>12</sup> S/1997/849.



ческий доклад МИСАБ<sup>13</sup>. В этом докладе содержалась подробная информация о достигнутом прогрессе при выполнении Бангийских соглашений, включая разрушение, восстановление безопасности и национальное примирение. В нем заявлялось, что, несмотря на достижение несомненного прогресса при выполнении этих соглашений, многое предстоит еще сделать для выполнения всех основных положений и что поэтому мандат МИСАБ необходимо продлить. Однако по причине недостаточных ресурсов африканских стран по-прежнему требуется материально-техническая поддержка со стороны международного сообщества.

Представитель Центральноафриканской Республики выразил Совету признательность за рассмотрение проекта резолюции и обещал, что его правительство будет в полной мере сотрудничать с Советом, Генеральным секретарем и МИСАБ в деле укрепления и продвижения мира и демократии и создания необходимых условий для лучшей жизни народа его страны.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1136 (1997), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свою резолюцию 1125 (1997) от 6 августа 1997 года,

*принимая к сведению* шестой доклад Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, направленный Совету,

*принимая к сведению* письмо президента Центральноафриканской Республики от 17 октября 1997 года на имя Генерального секретаря,

*принимая далее к сведению* письмо президента Габона от 23 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, направленное от имени членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*выражая признательность* Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений за осуществление на нейтральной и беспристрастной основе своего мандата в тесном сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики и с удовлетворением отмечая, что Межафриканская миссия способствовала стабилизации положения в Центральноафриканской Республике, в частности посредством наблюдения за сдачей оружия,

*отмечая,* что участвующие в Межафриканской миссии государства и Центральноафриканская Республика приняли решение о продлении ее мандата с целью завершения ее миссии,

*подчеркивая* важное значение региональной стабильности и в этом контексте полностью поддерживая усилия государств-членов, входящих в состав Международного посреднического комитета, созданного в соответствии с решением девятнадцатой Конференции глав государств и правительств и руководителей Франции и стран Африки, а также членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*подчеркивая также* необходимость того, чтобы все стороны, подписавшие Бангийские соглашения, продолжали в полной мере сотрудничать в деле соблюдения и выполнения этих Соглашений,

*определяя,* что положение в Центральноафриканской Республике по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *приветствует* усилия государств-членов, участвующих в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и тех государств-членов, которые оказывают им поддержку, и их готовность продолжать эти усилия;

2. *приветствует* поддержку, оказываемую Программой развития Организации Объединенных Наций Международному комитету по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и призывает ее продолжать оказывать такую поддержку;

3. *одобряет* продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии, этой операции на нейтральной и беспристрастной основе для достижения ее цели, как она определена в пункте 2 резолюции 1125 (1997);

4. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочивает государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку, обеспечить безопасность и свободу передвижения их персонала;

5. *постановляет,* что полномочия, указанные в пункте 4 выше, будут ограничиваться периодом в три месяца с момента принятия настоящей резолюции;

6. *напоминает,* что покрытие расходов и материально-техническая поддержка Межафриканской миссии будут обеспечиваться на добровольной основе в соответствии со статьей 11 мандата МИСАБ, просит Генерального секретаря принять необходимые меры для учреждения целевого фонда для Центральноафриканской Республики, из которого оказывалась бы помощь в обеспечении воинских контингентов участвующих в Межафриканской миссии государств и в предоставлении им материально-технической поддержки, и призывает государства-члены вносить взносы в этот целевой фонд;

7. *просит* государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, представлять Совету через Генерального секретаря по меньшей мере один раз в месяц периодические доклады, из которых следующий доклад должен быть представлен в течение одного месяца после принятия настоящей резолюции;

8. *просит* Генерального секретаря до истечения трехмесячного периода, о котором говорится в пункте 5 выше, представить доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая рекомендации относительно оказания дальнейшей международной поддержки Центральноафриканской Республике;

9. *настоятельно призывает* все государства, международные организации и финансовые учреждения оказывать помощь в постконфликтном развитии в Центральноафриканской Республике;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 5 февраля 1998 года

#### (3853-е заседание): резолюция 1152 (1998)

На своем 3853-м заседании, проведенном 5 февраля 1998 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в повестку дня доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике от 23 января 1998 года, представленный во исполнение резолюции 1136 (1997)<sup>14</sup>.

<sup>13</sup> S/1997/828.

<sup>14</sup> S/1998/61.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что со времени подписания Бангийских соглашений в Банги постепенно восстановились мир и безопасность благодаря усилиям Центральноафриканской Республики, посреднической роли африканских стран и МИСАБ, а также поддержке Франции и ПРООН в материально-технической и других областях. Однако для установления прочного мира и стабильности было необходимо выполнить остальные положения Бангийских соглашений. В свете ухода Франции в апреле 1998 года и неспособности МИСАБ действовать без ее поддержки президент Центральноафриканской Республики, Международный комитет по наблюдению и государства региона выразили мнение о необходимости развертывания достаточно мощных миротворческих сил для поддержания международного мира и безопасности. В этой связи Генеральный секретарь рекомендовал Совету выразить готовность к проведению миротворческой операции Организации Объединенных Наций на основе более подробной концепции операций, которую он представил бы в свете прогресса, достигнутого Центральноафриканской Республикой при выполнении своих обязательств. Структурная и военная роль миссии была бы похожа на роль МИСАБ и направлена на поддержание безопасности, создание благоприятных условий для проведения свободных и справедливых выборов в законодательные органы и содействие наращиванию потенциала сил полиции и жандармерии Центральноафриканской Республики. Миссия действовала бы ограниченное время и сотрудничала бы с другими международными партнерами в интересах поддержания прочного мира. Он предусмотрел назначение Специального представителя для руководства деятельностью миссии, а координатор-резидент Организации Объединенных Наций/представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций стал бы начальником канцелярии его Специального представителя.

На этом же заседании Председатель (Габон) обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>15</sup>.

На этом же заседании Председатель также привлек внимание Совета к следующим документам: письму Генерального секретаря от 30 января 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождавшему третий периодический доклад МИСАБ согласно резолюции 1136 (1997)<sup>16</sup>; письму представителя Центральноафриканской Республики от 28 января 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>17</sup>, в котором выражалось полное согласие с планами Генерального секретаря о проведении миротворческой операции вместо МИСАБ и содержалась просьба о продлении на пять недель мандата Межафриканской миссии с целью содействовать переходному процессу; и к письму от 4 февраля 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности президента Габона в качестве Председателя Международного посреднического комитета по вопросу кризиса в

Центральноафриканской Республике и от имени стран-участниц МИСАБ, в котором Совет просили продлить мандат МИСАБ до 16 марта 1998 года и говорилось о возможной необходимости проведения миротворческой операции Организации Объединенных Наций с целью предотвратить повторение опасной ситуации<sup>18</sup>.

Представитель Франции заявил, что МИСАБ служит замечательным примером превентивной дипломатии, которая является главной целью многих усилий Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликта и ухудшения ситуаций, угрожающих региональной или международной безопасности и стабильности. Тем не менее ситуация в Центральноафриканской Республике по-прежнему была опасной, представляла угрозу для безопасности и стабильности в регионе, требовала подготовки к проведению выборов в законодательные органы, реформирования сил безопасности и принятия энергичных мер в социально-экономической области в целях поддержания процесса национального примирения. Он сказал, что его правительство поддерживает рекомендацию Генерального секретаря относительно миротворческой операции и проекта резолюции, который позволил бы Секретариату подготовить оперативные предложения для принятия решения по ним в Совете Безопасности. Он выразил мнение о том, что решение Совета будет принято единогласно<sup>19</sup>.

Представитель Соединенного Королевства высоко оценил деятельность президента Габона, МИСАБ, Франции и тех стран, которые направили войска для поддержания мира в Центральноафриканской Республике. Он заявил, что его правительство поддерживает идею проведения операции Организации Объединенных Наций при условии, что Центральноафриканская Республика решит вопрос о необходимости принципиальных изменений в социально-экономических и финансовых стратегиях и стратегиях безопасности, а также приветствовал идею о том, чтобы политическое бюро Организации Объединенных Наций отслеживало достигнутый ими прогресс по осуществлению этих реформ<sup>20</sup>.

Представитель Российской Федерации заявил о поддержке проекта резолюции о наделении полномочиями МИСАБ, отметив огромное значение международной поддержки в отношении Бангийских соглашений в целях стабилизации ситуации. Он отметил, что в целом позитивно относится к проведению ограниченной по срокам и ресурсам миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и что его делегация готова принять дальнейшее и более конкретное решение после дополнительного доклада Генерального секретаря<sup>21</sup>.

Представитель Соединенных Штатов отметил, что с помощью МИСАБ международное сообщество восстановило безопасность в Банги и создало необхо-

<sup>15</sup> S/1998/102.

<sup>16</sup> S/1998/86.

<sup>17</sup> S/1998/88.

<sup>18</sup> S/1998/97.

<sup>19</sup> S/PV.3853, стр. 2 и 3.

<sup>20</sup> Там же, стр. 10 и 11.

<sup>21</sup> Там же, стр. 11.

димые условия для выполнения Бангийских соглашений, а также заявил, что его правительство полностью поддерживает первоначальное продление мандата МИСАБ до 16 марта 1998 года согласно главе VII и проголосует за проект резолюции. Он информировал Совет, что Соединенные Штаты будут готовы принять решение о возможном проведении миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике до 16 марта и рассмотрят вопрос о возможности проведения процесса институциональных, политических, военных и экономических реформ в Центральноафриканской Республике в условиях безопасности, которую можно было бы обеспечить в рамках миротворческой операции. Помимо рекомендаций Генерального секретаря относительно масштаба, мандата, стоимости и стратегии выхода предлагаемой миротворческой операции, его делегация также рассмотрела бы вопрос о приверженности сторон в Центральноафриканской Республике выполнению Бангийских соглашений. Он отметил, что международное сообщество могло бы оказать помощь правительству, но не подменять его усилия по достижению долгосрочной стабильности. Он указал, что эффективность миротворческой операции должна быть связана с проведением существенных реформ в области политики, экономики и безопасности, и настоятельно призвал правительство к безотлагательному проведению этих реформ. Он поддержал направление специального представителя и выразил мнение о том, что незамедлительное назначение специального представителя могло бы помочь Центральноафриканской Республике, подразделениям Организации Объединенных Наций и международному сообществу разработать скоординированную программу переходного периода, которая могла бы урегулировать кризис и способствовать установлению более прочного мира<sup>22</sup>.

Ряд других ораторов высоко оценили деятельность МИСАБ и Международного комитета по наблюдению и одобрили усилия стран-участниц и Франции, призвав все стороны к сотрудничеству в целях мирного урегулирования, подчеркнули важность проведения политической и экономической реформы правительством Центральноафриканской Республики, а также выступили в поддержку продления мандата МИСАБ вплоть до ее замены миротворческими силами на основе последующего доклада Генерального секретаря<sup>23</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1152 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года и 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года,

*принимая к сведению* третий доклад Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, направленный Совету Безопасности,

*принимая также к сведению* письмо Президента Центральноафриканской Республики от 28 января 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Президента Габона от 4 февраля 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, направленное от имени членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 23 января 1998 года, представленный Совету в соответствии с резолюцией 1136 (1997) Совета Безопасности,

*выражая признательность* Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений за осуществление на нейтральной и беспристрастной основе своего мандата в тесном сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики и с удовлетворением отмечая, что Межафриканская миссия способствовала стабилизации положения в Центральноафриканской Республике, в частности посредством наблюдения за сдачей оружия,

*отмечая,* что участвующие в Межафриканской миссии государства и Центральноафриканская Республика приняли решение о продлении ее мандата с целью завершения ее миссии с перспективой учреждения Организацией Объединенных Наций операции по поддержанию мира,

*подчеркивая* важное значение региональной стабильности и в этом контексте полностью поддерживая усилия государств-членов, входящих в состав Международного посреднического комитета, учрежденного на девятнадцатой Конференции глав государств и правительств и руководителей делегаций Франции и стран Африки, состоявшейся в Уагадугу 4–6 декабря 1996 года, а также членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*подчеркивая также* необходимость того, чтобы все стороны, подписавшие Бангийские соглашения, продолжали в полной мере сотрудничать в деле соблюдения и выполнения этих соглашений в целях содействия созданию условий для обеспечения долгосрочной стабильности в Центральноафриканской Республике,

*определяя,* что положение в Центральноафриканской Республике по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *приветствует* усилия государств-членов, участвующих в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и тех государств-членов, которые оказывают им поддержку, и их готовность продолжать эти усилия;

2. *приветствует также* поддержку, оказываемую Программой развития Организации Объединенных Наций Международному комитету по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и призывает ее продолжать оказывать такую поддержку;

3. *призывает* стороны в Центральноафриканской Республике без задержек завершить осуществление положений Бангийских соглашений, а также призывает выполнить обязательства, изложенные в письме Президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря;

4. *одобряет* продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии, этой операции на нейтральной и беспристрастной основе для достижения ее цели, как она определена в пункте 2 резолюции 1125 (1997);

5. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочивает государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку,

<sup>22</sup> Там же, стр. 12 и 13.

<sup>23</sup> Там же, стр. 3 и 4 (Китай), стр. 4 и 5 (Япония), стр. 5 (Бразилия), стр. 5 и 6 (Бахрейн), стр. 6 и 7 (Кения), стр. 7 и 8 (Португалия), стр. 8 и 9 (Гамбия), стр. 9 (Швеция), стр. 9 и 10 (Словения) и стр. 11 и 12 (Коста-Рика).



обеспечить безопасность и свободу передвижения их персонала;

6. *постановляет*, что срок действия полномочий, указанных в пункте 5 выше, будет первоначально продлен до 16 марта 1998 года;

7. *напоминает*, что покрытие расходов и материально-техническая поддержка Межафриканской миссии будут обеспечиваться на добровольной основе в соответствии со статьей 11 мандата Миссии, и призывает государства-члены вносить взносы в Целевой фонд для Центральноафриканской Республики;

8. *приветствует* намерение Генерального секретаря, выраженное в его докладе от 23 января 1998 года, назначить Специального представителя в Центральноафриканской Республике и выражает свою уверенность в том, что оперативное назначение такого представителя могло бы помочь сторонам в осуществлении Бангийских соглашений и способствовало бы осуществлению другой деятельности Организации Объединенных Наций в стране;

9. *вновь обращается* с призывом ко всем государствам, международным организациям и финансовым учреждениям оказывать помощь в постконфликтном развитии в Центральноафриканской Республике;

10. *просит* государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, представить Совету Безопасности через Генерального секретаря доклад до окончания периода, упомянутого в пункте 6 выше;

11. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение Совета, не позже 23 февраля 1998 года, доклад о положении в Центральноафриканской Республике с рекомендациями в отношении учреждения операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая структуру, конкретные цели и финансовые последствия такой операции, и с информацией об осуществлении Бангийских соглашений и об обязательствах, изложенных в письме Президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря;

12. *выражает* свое намерение принять к 16 марта 1998 года решение об учреждении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике на основе доклада, упомянутого в пункте 11 выше;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 16 марта 1998 года (3860-е заседание): резолюция 1155 (1998)

На своем 3860-м заседании, проведенном 16 марта 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, представленный во исполнение резолюции 1152 (1998)<sup>24</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Гамбия) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что значительный прогресс был достигнут при выполнении Бангийских соглашений и проведении су-

ществленных политических и экономических реформ в Центральноафриканской Республике. Хотя основная заслуга в достижении этого прогресса принадлежит самой Центральноафриканской Республике, он был бы невозможным без усилий региональных лидеров и МИСАБ. Ситуация остается неустойчивой, и в целях закрепления этих успехов необходимо провести значительные социально-экономические реформы, оказать существенную помощь в проведении выборов в законодательные органы, предпринять шаги по реформированию и обучению национальной армии, полиции и жандармерии. Поскольку МИСАБ не сможет далее сохранять свое присутствие в Банги без внешней финансовой и материально-технической поддержки, необходимо создать достаточно мощные силы на смену МИСАБ для предотвращения быстрого ухудшения положения, которое будет иметь серьезные последствия для гуманитарной ситуации и мира и безопасности в регионе. Поэтому он заявил, что проведение миротворческой операции Организации Объединенных Наций, которая придет на смену МИСАБ, является единственным приемлемым вариантом. Он рекомендовал Совету Безопасности внимательно рассмотреть приведенные в докладе факты при принятии решения о проведении такой операции. Миссия должна будет в значительной степени зависеть от степени готовности всех заинтересованных стран, с тем чтобы и далее активно участвовать в мирном процессе и оказывать ему всяческое содействие. Он информировал Совет, что Франция согласилась оказать материально-техническую и медицинскую помощь и содействовать эвакуации персонала Организации Объединенных Наций в чрезвычайных ситуациях. Он рекомендовал ограничить срок миссии 90 днями после объявления результатов выборов в законодательные органы, а первоначальный мандат — тремя месяцами, с тем чтобы предусмотреть обзор хода выполнения обязательств, принятых правительством Центральноафриканской Республики. Он также рекомендовал Совету одобрить специальные механизмы, позволяющие осуществить плавный переход к новой операции, и разрешить МИСАБ продолжать свою деятельность до 15 апреля 1998 года, а также подчеркнул сохраняющуюся важность предоставления войск для МИСАБ в целях успешности усилий Организации Объединенных Наций. Он информировал Совет о намерении назначить Специального представителя в Центральноафриканской Республике для оказания помощи сторонам в выполнении Бангийских соглашений.

На том же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>25</sup>.

На этом же заседании Председатель также привлек внимание Совета к следующим документам: письму представителя Центральноафриканской Республики от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>26</sup>, в котором Совет информируется о том, что Международный посреднический комитет продлевает мандат Межафриканской миссии, и содержит прось-

<sup>24</sup> S/1998/148 и Add.1.

<sup>25</sup> S/1998/231.

<sup>26</sup> S/1998/219.

ба о том, чтобы Совет также продлил ее мандат, и в котором выражается поддержка миротворческой миссии Организации Объединенных Наций; письму Генерального секретаря от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающему письмо Международного комитета по наблюдению, учрежденного в соответствии с мандатом МИСАБ<sup>27</sup>, и доклад государств-членов согласно резолюции 1152 (1998); письму представителя Габона от 13 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, информирующему Совет о подписании пакта о национальном примирении<sup>28</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1155 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года, 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года и 1152 (1998) от 5 февраля 1998 года,

*принимая к сведению* доклад Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений от 10 марта 1998 года, направленный Совету Безопасности во исполнение резолюции 1152 (1998),

*принимая также к сведению* письмо Президента Центральноафриканской Республики от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Президента Габона от 13 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, направленное от имени членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, представленный Совету в соответствии с резолюцией 1152 (1998),

*выражая признательность* Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений за осуществление на нейтральной и беспристрастной основе своего мандата в тесном сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики и с удовлетворением отмечая, что Межафриканская миссия значительно способствовала стабилизации положения в Центральноафриканской Республике, в частности посредством наблюдения за сдачей оружия,

*отмечая,* что участвующие в Межафриканской миссии государства и Центральноафриканская Республика приняли решение о продлении мандата Миссии до 15 апреля 1998 года с целью обеспечить упорядоченный переход к предполагаемому развертыванию операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

*подчеркивая* важное значение региональной стабильности и в этом контексте полностью поддерживая усилия Международного посреднического комитета, учрежденного на девятнадцатой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств и руководителей делегаций Франции и стран Африки, а также членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*подчеркивая также* необходимость того, чтобы все стороны, подписавшие Бангийские соглашения, продолжали в полной мере сотрудничать в деле соблюдения и выполнения этих соглашений,

*определяя,* что положение в Центральноафриканской Республике по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *приветствует* усилия государств-членов, участвующих в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и тех государств-членов, которые оказывают им поддержку, и их готовность продолжать эти усилия;

2. *настоятельно призывает* правительство Центральноафриканской Республики продолжать выполнять обязательства, изложенные в письме Президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, и призывает стороны в Центральноафриканской Республике завершить осуществление положений Бангийских соглашений и претворить в жизнь положения итогового документа Конференции по национальному примирению;

3. *одобряет* продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии, этой операции на нейтральной и беспристрастной основе для достижения ее цели, как она определена в пункте 2 резолюции 1125 (1997);

4. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочивает государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку, обеспечить безопасность и свободу передвижения своего персонала;

5. *постановляет,* что полномочия, о которых говорится в пункте 4 выше, будут действовать до 27 марта 1998 года;

6. *напоминает,* что покрытие расходов и материально-техническая поддержка Межафриканской миссии будут обеспечиваться на добровольной основе в соответствии со статьей 11 мандата Миссии, и призывает государства-члены вносить взносы в Целевой фонд для Центральноафриканской Республики;

7. *заявляет,* что к 27 марта 1998 года он примет решение по вопросу об учреждении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике на основе доклада Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

#### Решение от 27 марта 1998 года (3867-е заседание): резолюция 1159 (1998)

На своем 3867-м заседании, проведенном 27 марта 1998 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности вновь включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года<sup>29</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Гамбия) с согласия Совета пригласил представителей Центральноафриканской Республики и Судана, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>30</sup>.

Представитель Центральноафриканской Республики выразил признательность международному сообществу, Генеральному секретарю, Франции и Сове-

<sup>27</sup> S/1998/221.

<sup>28</sup> S/1998/233.

<sup>29</sup> S/1998/148 и Add.1, см. также 3860-е заседание.

<sup>30</sup> S/1998/268.



ту Безопасности за их постоянную поддержку и вновь подтвердил решимость своего правительства в полном объеме и всячески сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) и выполнить все свои обязательства и обещания. Оно преисполнено решимости наблюдать за сохранением мира после его установления и обеспечить процесс проведения свободных и справедливых выборов<sup>31</sup>.

Представитель Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского союза и ассоциированных и присоединившихся стран<sup>32</sup>, заявил, что они приветствуют значительные шаги, направленные на стабилизацию ситуации в Центральноафриканской Республике, включая выполнение Бангийских соглашений, а также важный вклад МИСАБ, региональных лидеров и Франции. Он отметил усилия президента Центральноафриканской Республики по продвижению процесса реформ в социально-экономической и избирательной сферах и области безопасности и по продолжению процесса, направленного на проведение свободных и честных выборов. Европейский союз горячо приветствует учреждение МООНЦАР и назначение Специального представителя, на которого возложена задача по укреплению координации и сотрудничества, включая поощрение оказания помощи Центральноафриканской Республике со стороны международного сообщества. Он заявил, что Европейский союз будет и далее помогать в области развития, особенно через Европейский фонд развития, а также оказывать существенную поддержку процессу восстановления в областях транспорта и здравоохранения. Он выразил мнение о том, что Организация Объединенных Наций через МООНЦАР и Специального представителя сможет внести значительный вклад в установление прочного мира и демократии, а также способствовать развитию в Центральноафриканской Республике<sup>33</sup>.

Представитель Судана информировал Совет, что для его правительства было честью участвовать в подписании исторического пакта о примирении в Центральноафриканской Республике. Он выразил восхищение деятельностью президента Габона, посреднического комитета и МИСАБ. Он заявил, что его правительство поддерживает проект резолюции, и вновь подтвердил важность регионального сотрудничества и интеграции. Он также подчеркнул важность этих положений проекта резолюции с учетом значения помощи международного сообщества Центральноафриканской Республике в ее стремлении к экономическому развитию<sup>34</sup>.

Представитель Кении отметил, что многие цели, намеченные Международным посредническим комитетом, Международным комитетом по наблюдению и МИСАБ, были достигнуты, что отмечалось в третьем

периодическом докладе<sup>35</sup>. Однако ситуация остается нестабильной, и МООНЦАР окажет народу Центральноафриканской Республики необходимую помощь, а международное сообщество закрепит достигнутые успехи. Он отметил, что назначение Специального представителя придаст уверенности процессу национального примирения и поможет усилиям Организации Объединенных Наций в области миростроительства в постконфликтный период. Он особо подчеркнул, что в проекте резолюции прямо признается необходимость установления долгосрочного мира и стабильности в Центральноафриканской Республике и постоянной приверженности международного сообщества социально-экономическому и институциональному развитию. В этой связи он приветствовал прогресс, достигнутый в ходе обсуждений с международными финансовыми органами, и призвал все стороны внести вклад в целевой фонд, созданный Генеральным секретарем. При этом он отметил, что страны не хотели бы содействовать появлению нового вида зависимости от Организации Объединенных Наций, которая прилагает миротворческие усилия для сохранения их целостности, а также заявил, что, по его мнению, предоставления МООНЦАР мандата на ограниченный период времени в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря будет достаточно для того, чтобы заложить твердую основу для возрождения Центральноафриканской Республики. В заключение он сказал, что проголосует за проект резолюции<sup>36</sup>.

Представитель Франции отметил, что, несмотря на проделанную МИСАБ «огромную работу» по восстановлению спокойствия в Банги, разоружению группировок и выполнению Бангийских соглашений, развитие ситуации еще не приняло необратимого характера. Именно поэтому необходимо вмешательство Организации Объединенных Наций, и создание МООНЦАР станет надлежащей ответной мерой. Мандат МООНЦАР превосходит потенциал МИСАБ и включает действия по дальнейшему наблюдению, содействию процессу реформ и выполнению обязательств, принятых властями Центральноафриканской Республики. Достижение этих целей оправдывает использование компетентности и авторитета Специального представителя Генерального секретаря, руководящего операцией Организации Объединенных Наций. Он отметил, что первоначальный трехмесячный мандат можно будет продлить, если усилия Организации Объединенных Наций будут подкреплены действиями властей Центральноафриканской Республики по активному проведению необходимых реформ. Он отметил, что контингенты шести стран — участниц МИСАБ останутся в составе МООНЦАР и будут усилены за счет военнослужащих из двух других африканских стран — Кот-д'Ивуара и Ганы. По его словам, это свидетельствует о том, что не нужно проводить различие между необходимостью усиления миротворческого потенциала африканских стран и ролью Организации Объединенных Наций, так как они дополняют и усиливают

<sup>31</sup> S/PV.3867, стр. 2 и 3.

<sup>32</sup> Там же, стр. 3 (Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Чешская Республика и Эстония; и Кипр и Норвегия).

<sup>33</sup> Там же, стр. 3 и 4.

<sup>34</sup> Там же, стр. 4 и 5.

<sup>35</sup> S/1998/86.

<sup>36</sup> S/PV.3867, стр. 5 и 6.

друг друга. В этом духе его правительство и далее будет оказывать материально-техническую и медицинскую помощь МООНЦАР. Он подчеркнул, что МООНЦАР служит хорошим примером превентивной дипломатии и что после завершения работы у Центральноафриканской Республики и стран субрегиона появится возможность восстановить прочный мир и безопасность<sup>37</sup>.

Представитель Бразилии высоко оценил полезную работу МИСАБ, президента Габона и Международного посреднического комитета в Центральноафриканской Республике. Он заявил, что МООНЦАР будет содействовать недопущению ухудшения ситуации накануне выборов в законодательные органы. Он сказал, что находящийся на рассмотрении проект резолюции является удовлетворительным и что МООНЦАР будет осуществлять свою деятельность с полного согласия сторон согласно соответствующим правовым рамкам Устава. Он отметил, что в пункте 13 постановляющей части проекта резолюции подтверждается, что «МООНЦАР может потребоваться принять меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала при выполнении своего мандата», и что они исходят из того, что это правило должно в целом применяться к миротворческим операциям в соответствии с главой VI. Он настоятельно призвал Председателя и участвующие стороны максимально использовать возможности для обеспечения прочного мира в Центральноафриканской Республике и содействовать установлению более гармоничных отношений в регионе<sup>38</sup>.

Представитель Японии выразил искреннюю признательность всем сторонам, участвующим в усилиях по поддержанию стабильности в Центральноафриканской Республике. Несмотря на достижение значительного прогресса, остаются нерешенными несколько задач, включая проведение выборов. Поэтому его правительство будет голосовать за проект резолюции. Он информировал Совет, что его правительство принимает участие в усилиях по разработке всеобъемлющей и эффективной стратегии предотвращения и скорейшего урегулирования конфликтов, прежде всего в Африке. В Токио состоялась международная конференция по вопросам превентивной стратегии с участием представителей из более 20 стран и организаций, которые обстоятельно обсудили этот вопрос. Основные элементы стратегии включали укрепление потенциала раннего предупреждения Организации Объединенных Наций и активизацию координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, например ОАЕ. В заключение он вновь подтвердил, что МООНЦАР нельзя рассматривать в качестве универсального средства для решения проблем, с которыми сталкивается Центральноафриканская Республика. Ее задача заключается просто в поддержании усилий правительства по решению проблем, а Центральноафриканская Республика сама должна была нести ответственность за свое восстановление и стремиться к процветанию. Он также заявил, что его правительство будет и далее оказывать

помощь усилиям Центральноафриканской Республики по поддержанию стабильности и обеспечению роста благосостояния своего народа<sup>39</sup>.

Представитель Китая высоко оценил деятельность МИСАБ, которая показала, что посредством усилий самих африканских стран при полной и своевременной поддержке Совета Безопасности в соответствующих странах можно постепенно добиться стабильности и развития. Он заявил, что его правительство всегда выступало за то, чтобы Совет уважал разумные требования африканских стран и оказывал им необходимую поддержку. Китай поддержал проект резолюции и учреждение МООНЦАР. Он выразил мнение о том, что МООНЦАР будет использовать передовую практику МИСАБ, в полной мере уважать правительство Центральноафриканской Республики, реагировать на конкретную ситуацию в стране, продолжать содействовать контактам и диалогу между всеми сторонами и выполнению задач, поставленных в проекте резолюции. Он выразил надежду, что проект резолюции будет активно содействовать процессу национального примирения и экономического восстановления и поможет стране постепенно продвигаться по пути к миру, стабильности, развитию и процветанию<sup>40</sup>.

Представитель Российской Федерации заявил, что его правительство удовлетворено прогрессом в деле нормализации ситуации в Центральноафриканской Республике и что он был достигнут благодаря энергичным действиям Международного комитета по наблюдению и МИСАБ. Вместе с тем необходимо, чтобы международное сообщество содействовало активизации процесса национального примирения, а также сохранению безопасных и благоприятных условий для проведения свободных и честных выборов. Эффективность помощи международного сообщества зависит от степени готовности правительства и всех сторон в Центральноафриканской Республике проявлять дальнейшую политическую волю через выполнение Бангийских соглашений и соблюдение пакта о национальном примирении. Он заявил, что первоначальный мандат МООНЦАР, определенный в нынешнем проекте резолюции, и численность военного компонента являются оптимальными. Он отметил, что вопрос о будущей роли Организации Объединенных Наций в активизации процесса национального примирения и подготовке к выборам можно было бы решить позднее с учетом развития ситуации и на основе рекомендаций в последующем докладе Генерального секретаря<sup>41</sup>.

Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его страна с удовлетворением поддерживает ограниченную, но важную миротворческую миссию в Центральноафриканской Республике. Он отметил, что усилия Совета будут содействовать укреплению многонациональных сил, а также высоко оценил их действия по восстановлению порядка в Банги и начало реализации эффективной программы разоружения. Он

<sup>37</sup> Там же, стр. 6 и 7.

<sup>38</sup> S/PV.3867, стр. 9 и 10.

<sup>39</sup> Там же, стр. 12 и 13.

<sup>40</sup> Там же, стр. 13 и 14.

<sup>41</sup> Там же, стр. 15.

сказал, что задача миссии заключается в обеспечении долгосрочной безопасности, с тем чтобы правительство Центральноафриканской Республики провело обещанные реформы и обеспечило свою безопасность. По его словам, в ходе прений все члены Совета согласились, что Организация Объединенных Наций не будет нести ответственности за обеспечение безопасности в Центральноафриканской Республике в течение неограниченного срока и что правительство должно разумно и эффективно использовать представившиеся возможности. Он отметил, что в течение последних нескольких недель «ввиду возникновения угрозы вывода Межафриканской миссии» правительство страны достигло большего прогресса, чем в прошлом году, а также заявил о необходимости дальнейшего следования по пути реформ. Он выразил твердую поддержку бреттон-вудским учреждениям, которые выступили с инициативой содействовать усилиям Центральноафриканской Республики по обеспечению финансовой безопасности, а также заявил о рассмотрении докладов этих учреждений в качестве меры правительства, свидетельствующей о его приверженности проведению серьезных экономических реформ. Он приветствовал трехмесячный первоначальный мандат миссии, который позволил бы Совету осуществить обзор достигнутого прогресса и внести в мандат миссии необходимые изменения. Он также отметил, что если правительство Центральноафриканской Республики не добьется конкретных успехов в проведении необходимых реформ в области экономики, политики и безопасности, то будет сложно продлить мандат миссии на новый срок. Отметив, что Специальный представитель Генерального секретаря играет важную роль в течение переходного периода, он указал, что с нетерпением ожидает скорейшего назначения эффективного представителя. Специальный представитель будет отвечать за работу миссии, наблюдать за всей деятельностью Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и координировать выполнение ее программ по оказанию помощи с другими международными участниками, включая бреттон-вудские учреждения и других доноров, что было крайне важно для окончательного успеха оказания этой помощи. Он сказал, что выборы являлись еще одним важным направлением процесса демократических реформ в Центральноафриканской Республике, а также выразил надежду, что эксперты по вопросам выборов из таких учреждений, как Программа развития Организации Объединенных Наций или международные неправительственные организации, обладающие опытом в вопросах планирования выборов, окажут помощь Центральноафриканской Республике. Он приветствовал участие Специального представителя Генерального секретаря в усилиях по координации оказания потенциальной международной помощи в проведении выборов и выразил мнение, что такую помощь лучше не оказывать в условиях военного командования и проведения миротворческой операции; лучше, чтобы такая помощь была отдельным компонентом в рамках широкой программы поддержки, которую Генеральный секретарь будет координировать с помощью других организаций.

Он также поддержал учреждение группы друзей Центральноафриканской Республики для содействия координации международной экономической помощи этой стране и проведения с ней консультаций. В заключение он сделал упор на поддержке Соединенными Штатами того, что они считают региональной инициативой по оказанию помощи соседнему государству, а также выразил надежду, что миссия позволит активизировать усилия Центральноафриканской Республики по восстановлению стабильного и прочного правительства<sup>42</sup>.

Несколько других ораторов заявили, что поддерживают учреждение МООНЦАР, выступают за проект резолюции, высоко оценивают работу МИСАБ, региональных лидеров, Международного комитета по наблюдению и Международного посреднического комитета. Они подчеркнули важность назначения Специального представителя и отметили необходимость оказания международной поддержки процессу экономических и политических реформ<sup>43</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1159 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года, 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года, 1152 (1998) от 5 февраля 1998 года и 1155 (1998) от 16 марта 1998 года,

*ссылаясь* на доклад Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений от 10 марта 1998 года, направленный Совету Безопасности во исполнение резолюции 1152 (1998),

*ссылаясь также* на письмо Президента Центральноафриканской Республики от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Президента Габона от 13 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, направленное от имени членов Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений,

*продолжив рассмотрение* доклада Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, представленного Совету в соответствии с резолюцией 1152 (1998),

*вновь выражая признательность* Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений за осуществление на нейтральной и беспристрастной основе своего мандата в тесном сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики и с удовлетворением отмечая, что Межафриканская миссия значительно способствовала стабилизации положения в Центральноафриканской Республике, в частности посредством наблюдения за сдачей оружия,

*учитывая*, что участвующие в Межафриканской миссии государства и Центральноафриканская Республика продлили мандат Миссии до 15 апреля 1998 года с целью обеспечить упорядоченный переход к развертыванию операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

*подчеркивая* важное значение региональной стабильности и необходимость упрочения прогресса, достигнутого Межафриканской миссией, и, в частности, оказания содействия народу Центральноафриканской Республики в укреплении процесса национального примирения и помощи в

<sup>42</sup> Там же, стр. 15–17.

<sup>43</sup> Там же, стр. 7–9 (Коста-Рика), стр. 10 и 11 (Португалия), стр. 11 и 12 (Швеция), стр. 14 (Бахрейн) и стр. 14 и 15 (Словения).



поддержании безопасной и стабильной обстановки, способствующей проведению свободных и справедливых выборов,

*подчеркивая также* необходимость того, чтобы все стороны, подписавшие Бангийские соглашения, продолжали выполнять эти соглашения и чтобы власти Центральноафриканской Республики предприняли конкретные шаги по проведению политических, экономических и социальных реформ, а также реформы, связанной с вопросами безопасности, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, включая разработку кодекса законов о выборах и подготовку выборов в законодательные органы, которые запланированы на август/сентябрь 1998 года,

*учитывая* наличие связи между миром и развитием, а также то, что последовательная приверженность международного сообщества делу оказания помощи и поддержки экономическому, социальному и институциональному развитию в Центральноафриканской Республике является необходимой для долгосрочного мира и стабильности в этой стране, и в этой связи приветствуя сотрудничество между правительством Центральноафриканской Республики и международными финансовыми учреждениями в разработке программы экономической реформы,

*определяя*, что положение в Центральноафриканской Республике по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

#### А

1. *приветствует* прогресс, достигнутый властями Центральноафриканской Республики и сторонами в деле достижения национального примирения и устойчивой стабильности в Центральноафриканской Республике;

2. *настоятельно призывает* правительство Центральноафриканской Республики продолжать выполнять обязательства, изложенные в письме Президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, и призывает стороны в Центральноафриканской Республике завершить осуществление положений Бангийских соглашений и соблюдать Пакт о национальном примирении;

3. *подтверждает* свой призыв ко всем государствам, международным организациям и финансовым учреждениям оказывать содействие в деле постконфликтного развития в Центральноафриканской Республике;

#### В

4. *приветствует* усилия государств-членов, участвующих в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, и тех государств, которые оказывают им поддержку, и их готовность продолжать эти усилия;

5. *одобряет* продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии, этой операции на нейтральной и беспристрастной основе для достижения ее цели, как она определена в пункте 2 резолюции 1125 (1997);

6. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочивает государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку, обеспечить безопасность и свободу передвижения своего персонала;

7. *постановляет*, что срок действия полномочий, о которых говорится в пункте 6 выше, истечет 15 апреля 1998 года;

8. *напоминает*, что покрытие расходов и материально-техническая поддержка Межафриканской миссии будут

обеспечиваться на добровольной основе в соответствии со статьей 11 мандата Миссии, и призывает государства-члены вносить взносы в Целевой фонд для Центральноафриканской Республики;

#### С

9. *постановляет* учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике с 15 апреля 1998 года и постановляет также, что численность военного компонента Миссии не будет превышать 1350 человек;

10. *постановляет*, что с учетом рекомендаций Генерального секретаря, содержащихся в его докладе от 23 февраля 1998 года, Миссия будет иметь следующий первоначальный мандат:

a) оказание помощи в поддержании и укреплении безопасности и стабильности, включая свободу передвижения, в Банги и в ближайших окрестностях города;

b) оказание помощи национальным силам безопасности в поддержании правопорядка и охране ключевых объектов в Банги;

c) наблюдение и контроль за хранением всего сданного в процессе разоружения оружия и наблюдение за окончательным распоряжением этим оружием;

d) обеспечение безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и сохранности и охраны имущества Организации Объединенных Наций;

e) оказание помощи в координации с другими международными усилиями в осуществлении краткосрочной программы подготовки инструкторов и осуществлении других мероприятий по подготовке кадров национальной полиции и консультирование по вопросам реорганизации национальной полиции и специальных полицейских сил;

f) консультирование национальных избирательных органов и оказание им технической поддержки в разработке кодекса законов о выборах и планов проведения выборов в законодательные органы, которые запланированы на август/сентябрь 1998 года;

11. *уполномочивает* Генерального секретаря принять необходимые меры с тем, чтобы обеспечить полное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике к 15 апреля 1998 года для выполнения ее мандата и гарантировать упорядоченный переход от Межафриканской миссии к Миссии Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет*, что Миссия Организации Объединенных Наций учреждается на первоначальный период в три месяца до 15 июля 1998 года, и выражает намерение принять решение по вопросу о продлении срока действия мандата Миссии на основе доклада, который будет представлен Генеральным секретарем во исполнение пункта 15 ниже;

13. *подтверждает*, что Миссии может потребоваться принять меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала при выполнении ее мандата;

14. *приветствует* назначение Генеральным секретарем в рамках Миссии своего Специального представителя в Центральноафриканской Республике, который будет:

a) оказывать содействие в проведении реформ, необходимых для достижения национального примирения и обеспечения безопасности и стабильности в стране;

b) возглавлять Миссию;

c) осуществлять общее руководство всей деятельностью Организации Объединенных Наций в Центральноаф-

риканской Республике в поддержку осуществления мандата Миссии;

d) обеспечивать добрые услуги и посредничество между правительством и политическими партиями;

e) предоставлять консультации и содействовать оказанию технической помощи в вопросах благого управления и верховенства права;

f) сотрудничать с другими международными партнерами, включая международные финансовые учреждения, для оказания поддержки мероприятиям, цель которых состоит в создании основ для прочного мира, национального восстановления и развития;

g) поощрять оказание помощи Центральноафриканской Республике учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в частности в областях, о которых говорится в докладе Генерального секретаря;

15. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности и представить Совету к 20 июня 1998 года доклад об осуществлении мандата Миссии, о событиях в Центральноафриканской Республике, о прогрессе в осуществлении обязательств, изложенных в письме Президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, и об осуществлении Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении, в том числе об обязательствах, связанных с обеспечением восстановления экономики страны;

16. *просит также* Генерального секретаря в своем докладе, о котором говорится в пункте 15 выше, представить информацию о достигнутом правительством Центральноафриканской Республики прогрессе в выработке кодекса законов о выборах, установлении даты проведения выборов в законодательные органы и в разработке конкретных планов проведения выборов в законодательные органы, а также вынести рекомендации в отношении будущей роли Организации Объединенных Наций в процессе выборов в законодательные органы;

17. *настоятельно призывает* государства-члены позитивно откликнуться на обращенную к ним просьбу Генерального секретаря о предоставлении персонала, технических средств и других ресурсов для Миссии, с тем чтобы содействовать ее скорейшему развертыванию;

18. *одобряет* намерение Генерального секретаря учредить целевой фонд, с тем чтобы государства-члены могли вносить добровольные взносы для поддержки деятельности Миссии и содействия в ее финансировании, и настоятельно призывает государства-члены вносить в него взносы;

19. *просит* правительство Центральноафриканской Республики заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил до 25 апреля 1998 года и напоминает, что до заключения такого соглашения будет применяться на временной основе типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Габона высоко оценил усилия Генерального секретаря, МИСАБ, Франции и Международного посреднического комитета по прекращению беспорядков в Центральноафриканской Республике. Он сказал, что его правительство полностью поддерживает цели МООНЦАР, которые заключаются в активизации процесса национального примирения строго в рамках Бангийских соглашений и создании необходимых условий для проведения будущих выборов в законодательные органы

в атмосфере транспарентности и тесного сотрудничества с МООНЦАР в рамках региональных инициатив, прежде всего выдвинутых Международным посредническим комитетом, Международным комитетом по наблюдению и ОАЕ<sup>44</sup>.

Представитель Гамбии заявил, что несмотря на значительные усилия МИСАБ по улучшению положения в области безопасности в Центральноафриканской Республике, ситуация в этой области остается опасной. Он отметил, что основные положения резолюции о создании миротворческих сил, которые призывают государства внести взносы в целевой фонд, международные организации — содействовать развитию в постконфликтный период в Центральноафриканской Республике, государства-члены — выделить ресурсы для МООНЦАР, а Генерального секретаря — представить доклад о прогрессе Центральноафриканской Республики по разработке планов проведения выборов в законодательные органы, являются шагами в правильном направлении и что поэтому резолюция получила поддержку<sup>45</sup>.

#### Решение от 14 июля 1998 года

##### (3905-е заседание): резолюция 1182 (1998)

На 3905-м заседании Совета Безопасности, проведенном 14 июля 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в повестку дня доклад Генерального секретаря от 19 июня 1998 года, представленный во исполнение резолюции 1159 (1998)<sup>46</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Российская Федерация) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что после передачи полномочий от МИСАБ к МООНЦАР 15 апреля 1998 года МООНЦАР удавалось поддерживать безопасность и стабильность в Банги и что Специальный представитель активно содействовал проведению реформ, необходимых для долгосрочного национального примирения, мира и развития. Все стороны в Центральноафриканской Республике и страны региона приветствовали развертывание МООНЦАР. Широко признавалось, что ее создание содействовало поддержанию международного мира и безопасности в регионе. Некоторый прогресс был достигнут при проведении основных реформ, обозначенных в его предыдущем докладе<sup>47</sup>. Однако по-прежнему было необходимо предпринять безотлагательные шаги в следующих приоритетных областях: реформирование сил обороны и безопасности; проведение свободных и честных выборов в законодательные органы; и социально-экономическое восстановление. Он призвал традиционных доноров, государства-члены и региональные организации оказать необходимую помощь. Только после

<sup>44</sup> Там же, стр. 17.

<sup>45</sup> Там же, стр. 18 и 19.

<sup>46</sup> S/1998/540.

<sup>47</sup> S/1998/148 и Add.1.

удовлетворения минимальных требований, в том числе касающихся соглашения с бреттон-вудскими учреждениями и подробного оперативного плана проведения выборов, он сможет сформулировать рекомендации относительно будущей роли Организации Объединенных Наций в проведении избирательного процесса в законодательные органы. В свете нынешней ситуации он рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООНЦАР до 15 сентября 1998 года, а также отметил, что в случае завершения необходимой подготовки к выборам он будет готов представить подробные рекомендации о возможном участии Организации Объединенных Наций до истечения срока мандата.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>48</sup>. Проект резолюции был затем поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1182 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года, 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года, 1152 (1998) от 5 февраля 1998 года, 1155 (1998) от 16 марта 1998 года и 1159 (1998) от 27 марта 1998 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 19 июня 1998 года и отмечая содержащиеся в нем рекомендации,

*с удовлетворением отмечая* оперативное и эффективное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике,

*подчеркивая* важное значение региональной стабильности и необходимость упрочения достигнутого до настоящего времени прогресса и, в частности, оказания содействия народу Центральноафриканской Республики в упрочении процесса национального примирения, и оказания помощи в поддержании безопасной и стабильной обстановки, способствующей проведению свободных и справедливых выборов,

*приветствуя* создание Избирательной комиссии с нейтральным и независимым Председателем и подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны, подписавшие Бангийские соглашения, сотрудничали в целях обеспечения эффективного функционирования Комиссии,

*подтверждая* необходимость того, чтобы власти Центральноафриканской Республики продолжали предпринимать конкретные шаги по проведению политических, экономических и социальных реформ и реформы в области безопасности, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, а также выполнять обязательства, которые Президент Центральноафриканской Республики изложил в своем письме от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, включая продолжение сотрудничества с международными финансовыми учреждениями,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций до 25 октября 1998 года;

2. *призывает* правительство Центральноафриканской Республики как можно скорее принять план эффективной реорганизации вооруженных сил Центральноафриканской Республики на основе предложений, представленных Комиссией по реорганизации сил обороны и безопасности;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать свою поддержку реорганизации сил безопасности Центральноафриканской Республики, включая жандармерию, посредством двусторонних и многосторон-

них программ помощи и признает роль Миссии в предоставлении консультаций и технической помощи на начальном этапе реорганизации сил безопасности Центральноафриканской Республики и, в этой связи, в координации и использовании международной поддержки в этих целях,

4. *признает*, что Миссия при осуществлении своего мандата может проводить рекогносцировочные миссии ограниченной продолжительности за пределами Банги и выполнять другие задачи, связанные с безопасностью персонала Организации Объединенных Наций, в соответствии с пунктом 10 резолюции 1159 (1998);

5. *призывает* власти Центральноафриканской Республики незамедлительно принять оперативный план для организации выборов в законодательные органы и таким образом обеспечить Организации Объединенных Наций и международным организациям возможность принять меры для предоставления необходимой помощи,

6. *рекомендует* Миссии продолжать проводить консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций по вопросу о предоставлении консультаций и технического содействия всем соответствующим избирательным органам и настоятельно призывает Генерального секретаря как можно скорее вынести рекомендации относительно помощи Организации Объединенных Наций в связи с процессом выборов в законодательные органы,

7. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить необходимую техническую, финансовую и материальную помощь для организации свободных и справедливых выборов,

8. *настоятельно призывает* также государства-члены поддерживать усилия властей Центральноафриканской Республики в области экономического и социального развития страны и, в частности, призывает международные финансовые учреждения сотрудничать с Центральноафриканской Республикой в этой связи;

9. *просит* Генерального секретаря к 25 сентября 1998 года представить Совету Безопасности доклад об осуществлении мандата Миссии, о событиях в Центральноафриканской Республике, о прогрессе в деле осуществления обязательств, изложенных в письме президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, и об осуществлении Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении, включая обязательства, касающиеся обеспечения восстановления экономики страны;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Центральноафриканской Республики отметил, что развертывание МООНЦАР, которое значительным образом содействовало сохранению мира и безопасности в Центральноафриканской Республике, закладывает новый эталон миротворческих операций Организации Объединенных Наций, а также поблагодарил Генерального секретаря за его усилия. Он сказал, что продление мандата миссии на всей территории страны благотворно отразится на ситуации и таким образом ускорит процесс восстановления национального мира, безопасности и развития. Он информировал Совет, что его правительство прилагало усилия для обеспечения выполнения обязательств по созданию транспарентной и подотчетной системы управления и что оно примет шаги по улучшению работы различных министерств, особенно отвечающих за финансовое и экономическое развитие.

<sup>48</sup> S/1998/637.



Он выразил надежду, что бреттон-вудские учреждения будут поощрять эти усилия. Он заявил, что его правительство полно решимости в полном объеме сотрудничать с независимой и смешанной избирательной комиссией и МООНЦАР и что действия Совета затрагивают не только Центральноафриканскую Республику, но и все остальные страны центральноафриканского субрегиона, который нуждается в установлении стабильности и мира, с тем чтобы активно содействовать процессу развития на континенте<sup>49</sup>.

### Решение от 15 октября 1998 года (3935-е заседание): резолюция 1201 (1998)

На своем 3935-м заседании, проведенном 15 октября 1998 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня второй доклад Генерального секретаря о МООНЦАР от 21 августа 1998 года, представленный во исполнение резолюции 1182 (1998)<sup>50</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Соединенное Королевство) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил существенный прогресс, достигнутый властями Центральноафриканской Республики при подготовке к выборам в законодательные органы в 1998 году. Однако в связи с тем, что оперативная деятельность комиссии значительно отставала от графика, было объявлено о переносе выборов. Власти назначат новую дату после принятия некоторых ключевых подготовительных мер и определения роли, которую, как ожидается, Организация Объединенных Наций будет играть в избирательном процессе. Он отметил, что любая предложенная Организацией Объединенных Наций помощь только содействовала бы работе Комиссии и что в этой связи было бы важно, чтобы избирательная комиссия предприняла необходимые шаги для своевременной доставки на избирательные участки и вывоза из них избирательных материалов. Он также подчеркнул, что власти Центральноафриканской Республики будут нести ответственность за поддержание правопорядка на всей территории страны во время избирательного процесса. Что касается предложения о направлении международных наблюдателей за ходом выборов, то он информировал Совет, что в Банги и шести избранных населенных пунктах такое наблюдение будет осуществляться, по меньшей мере, на 25 процентах всех избирательных участков и что это позволит Специальному представителю дать общую оценку результатов. Несмотря на недавнее заключение соглашения с бреттон-вудскими учреждениями, ситуация оставалась неустойчивой, и было необходимо провести успешные выборы для содействия продвижению мирного процесса. Так, например, он рекомендовал Совету Безопасности

одобрить предложения о содействии Организации Объединенных Наций проведению избирательного процесса, включая повторное развертывание военноразрешающих МООНЦАР в провинциях.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>51</sup>. Проект резолюции был затем поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1201 (1998), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года, 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года, 1152 (1998) от 5 февраля 1998 года, 1155 (1998) от 16 марта 1998 года, 1159 (1998) от 27 марта 1998 года и 1182 (1998) от 14 июля 1998 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 21 августа 1998 года и отмечая содержащиеся в нем рекомендации,

*подчеркивая,* что осуществление в полном объеме Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении имеет жизненно важное значение для мира и национального примирения в Центральноафриканской Республике, и признавая значительный прогресс, достигнутый правительством Центральноафриканской Республики в осуществлении Бангийских соглашений и начале крупных политических и экономических реформ,

*напоминая* о важном значении региональной стабильности и необходимости упрочения достигнутого до настоящего времени прогресса и, в частности, оказания содействия народу Центральноафриканской Республики в упрочении процесса национального примирения и помощи в поддержании безопасной и стабильной обстановки, способствующей проведению свободных и справедливых выборов,

*подчеркивая,* что власти Центральноафриканской Республики и независимая смешанная Избирательная комиссия несут ответственность за организацию и проведение выборов в законодательные органы,

*отмечая с удовлетворением* принятие оперативного плана независимой смешанной Избирательной комиссии по организации выборов в законодательные органы и приветствуя обязательства, объявленные донорами в поддержку избирательного процесса,

*признавая* важное значение поддержки, уже оказанной независимой смешанной Избирательной комиссии Программой развития Организации Объединенных Наций и Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике в подготовке к выборам,

1. *приветствует* тот факт, что власти Центральноафриканской Республики и независимая смешанная Избирательная комиссия объявили о проведении выборов в законодательные органы 22 ноября и 13 декабря 1998 года;

2. *постановляет,* что мандат Миссии Организации Объединенных Наций должен включать помощь в проведении выборов в законодательные органы, как указано в разделе III доклада Генерального секретаря от 21 августа 1998 года, и в частности:

a) транспортировку избирательных материалов и оборудования в отобранные места и супрефектуры, а также транспортировку наблюдателей Организации Объединенных Наций в места проведения выборов и из них;

<sup>49</sup> S/PV.3905, стр. 2-4.

<sup>50</sup> S/1998/783 и Add.1.

<sup>51</sup> S/1998/948.

b) осуществление ограниченного, но надежного международного наблюдения за первым и вторым раундами выборов в законодательные органы;

c) обеспечение сохранности избирательных материалов и оборудования во время их транспортировки и нахождения в отобранных местах, а также безопасности международных наблюдателей за выборами;

3. одобряет рекомендацию, содержащуюся в пункте 25 доклада Генерального секретаря, относительно обеспечения безопасности в ходе процесса выборов в законодательные органы с учетом необходимости обеспечения стабильности и безопасности в Банги и в соответствии со связанной с этой рекомендацией сметой расходов, содержащейся в добавлении к этому докладу;

4. приветствует учреждение совместного комитета правительства Центральноафриканской Республики и Миссии по вопросам реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил и подтверждает свой призыв к правительству Центральноафриканской Республики о как можно скорейшем принятии плана эффективной реорганизации вооруженных сил;

5. приветствует развертывание до 150 военнослужащих Центральноафриканских вооруженных сил в отобранных местах, которые будут действовать в соответствии с правилами Организации Объединенных Наций в отношении применения вооруженной силы, установленными для Миссии;

6. призывает центральноафриканские власти предоставить необходимую помощь, включая меры безопасности, которые позволят Центральноафриканской Республике и независимой смешанной Избирательной комиссии надлежащим образом и беспрепятственно подготовиться к выборам в законодательные органы;

7. настоятельно призывает все стороны в Центральноафриканской Республике в полной мере взять на себя ответственность в ходе выборов в законодательные органы и участвовать в них таким образом, чтобы укрепить демократический процесс и содействовать национальному примирению;

8. настоятельно призывает государства-члены предоставить необходимую техническую, финансовую и материальную помощь для организации свободных и справедливых выборов в законодательные органы;

9. постановляет продлить мандат Миссии до 28 февраля 1999 года;

10. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности и представить к 20 декабря 1998 года испрошенный в его резолюции 1182 (1998) доклад об осуществлении мандата Миссии, о событиях в Центральноафриканской Республике, о прогрессе в деле осуществления обязательств, изложенных в письме президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря, и об осуществлении Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении, включая обязательства, касающиеся обеспечения восстановления экономики страны и реорганизации сил безопасности;

11. заявляет о своем намерении свернуть Миссию не позднее 28 февраля 1999 года, начав сокращение ее численности не позднее 15 января 1999 года, и просит Генерального секретаря представить с учетом этого рекомендации в своем докладе, упомянутом в пункте 10 выше;

12. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и персоналу Миссии за их усилия по содействию миру и национальному примирению в Центральноафриканской Республике;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

### Решение от 18 февраля 1999 года (3979-е заседание): заявление Председателя

В своем письме от 9 февраля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>52</sup> президент Центральноафриканской Республики отметил, что выполнение остальных Бангийских соглашений должно осуществляться в условиях официального восстановления конституционного порядка, а также препроводил документы, в которых говорится о нормальном функционировании трех ветвей власти, создании временной канцелярии и ходе структурных и других реформ.

На 3979-м заседании Совета Безопасности, проведенном 18 февраля 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель (Канада) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>53</sup>:

Совет Безопасности, принимая к сведению письмо президента Центральноафриканской Республики от 9 февраля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности, с удовлетворением отмечает приверженность президента Центральноафриканской Республики делу поддержания мира в Центральноафриканской Республике на основе диалога и консультаций. В этом контексте он вновь решительно заявляет, что полное выполнение Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении имеет принципиальное значение для обеспечения мира и национального примирения в Центральноафриканской Республике.

Совет призывает правительство Центральноафриканской Республики продолжать принимать конкретные меры по осуществлению политической, экономической, социальной реформ и реформы в области безопасности, о которых говорится в докладе Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, и выполнить обязательства, изложенные в письмах президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года и 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря. Он напоминает, что успех, будущий мандат и дальнейшее присутствие Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике тесно связаны с выполнением этих обязательств, в частности с немедленным возобновлением конструктивного политического диалога.

Совет выражает озабоченность в связи с последствиями, которые нынешняя политическая напряженность имеет для стабильности и функционирования учреждений Центральноафриканской Республики. Он подтверждает, что главную ответственность за национальное примирение, поддержание стабильной и безопасной обстановки и восстановление страны несут правительство, политические руководители и народ Центральноафриканской Республики. Он подчеркивает важное значение продолжения усилий в Центральноафриканской Республике по мирному и демократическому урегулированию нерешенных спорных вопросов в соответствии с Бангийскими соглашениями. Он обращает особое внимание на необходимость того, чтобы как движе-

<sup>52</sup> S/1999/132.

<sup>53</sup> S/PRST/1999/7.

ние в поддержку президента, так и оппозиционные партии тесно сотрудничали и активно действовали в целях достижения политического консенсуса, необходимого для стабильности в Центральноафриканской Республике.

Совет считает, что в целях нормальной подготовки свободных и справедливых президентских выборов, для которой следует предпринять соответствующие шаги как можно скорее, необходимо обеспечить определенный уровень политического консенсуса и начать подлинный диалог между всеми партиями, входящими в состав Национального собрания. Он считает также, что подготовка к проведению президентских выборов на основе консенсуса может только укрепить легитимность следующего президента Республики, а также обеспечить прочный гражданский мир. Он полностью поддерживает Специального представителя Генерального секретаря, обратившегося к центральноафриканским политическим руководителям и властям с призывом найти выход из политического тупика, с тем чтобы страна могла продвигаться вперед, и приветствует усилия, предпринимаемые в настоящее время в этих целях.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

### Решение от 26 февраля 1999 года (3984-е заседание): резолюция 1230 (1999)

На своем 3984-м заседании, проведенном 26 февраля 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня третий и четвертый доклады Генерального секретаря от 18 декабря 1998 года и, соответственно, 29 января 1999 года, представленные во исполнение резолюции 1201 (1998)<sup>54</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Канада) с согласия Совета пригласил представителей Египта, Кении, Кот-д'Ивуара, Сенегала, Того, Центральноафриканской Республики и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем третьем докладе Генеральный секретарь отметил, что создание МООНЦАР было крайне важным для установления стабильности и позволило успешно провести выборы в законодательные органы под эффективным международным контролем. Однако результаты выборов показали, что в стране существуют глубокие этнические и региональные противоречия и что в период после выборов, возможно, потребуются внимательно отслеживать обстановку. Кроме того, к международному сообществу был обращен широкий призыв и далее оказывать этой стране помощь в период перед президентскими выборами. Рассматривая важнейшие вопросы реформ, выборов и безопасности, он заявил, что сохраняется необходимость в присутствии достаточно мощных нейтральных вооруженных сил. Так, он попросил Совет Безопасности рассмотреть вопрос о продлении мандата МООНЦАР при сохранении ее нынешней структуры и общей численности, но при внесении в мандат следующих изменений: МООНЦАР должна внимательнее отслеживать развитие ситуации в Национальной ассамблее, оказывать консультативную помощь и обеспечивать некоторую подготовку в вопросах реформирования сил безопасности,

предоставлять техническую поддержку и наблюдать за проведением президентских выборов; Миссия должна завершить свою работу не позднее чем через 60 дней после объявления результатов президентских выборов. Он также намеревался обсудить возможность постепенного сокращения военного компонента МООНЦАР по мере достижения успехов в подготовке и реформировании вооруженных сил.

В четвертом докладе Генерального секретаря приведены дополнительные пояснения и обязательства правительства Центральноафриканской Республики в свете недавних событий, о которых сообщил его Личный посланник. Он заявил, что МООНЦАР являлась источником столь необходимой стабильности в субрегионе в целом и что уход МООНЦАР создаст серьезную угрозу для достигнутого на сегодняшний день прогресса. Поэтому он подтвердил рекомендации о сохранении нынешней численности военного компонента и оказании правительству дальнейшей помощи в подготовке к президентским выборам. Он рекомендовал Совету принять решение о первоначальном продлении мандата на шестимесячный срок до 31 августа 1999 года в целях содействия дальнейшему внимательному отслеживанию ситуации при том условии, что спустя три месяца Совет определит, что правительство добилось значительного прогресса по выполнению реформ, намеченных в письме президента Центральноафриканской Республики от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря<sup>55</sup>.

На этом же заседании Председатель привлек внимание Совета к тексту проекта резолюции, представленного Габоном, Египтом, Канадой, Кенией, Кот-д'Ивуаром, Сенегалом, Соединенными Штатами, Того, Францией и Японией<sup>56</sup>.

На этом же заседании Председатель также привлек внимание Совета к письмам Генерального секретаря от 22 декабря 1998 года и от 4 февраля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>57</sup>, препровождающим письмо президента Центральноафриканской Республики, в котором Совет информируется о ходе реформ и в котором его просят продлить мандат МООНЦАР до проведения президентских выборов, и к письму президента Всемирного банка на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совет информируется о ходе выполнения соглашений между бреттонвудскими учреждениями и Центральноафриканской Республикой и выражается его мнение о том, что уход МООНЦАР в соответствии с нынешним графиком будет иметь негативные последствия для перспективы сохранения безопасности и улучшения экономической ситуации. Председатель также привлек внимание Совета к письмам представителя Центральноафриканской Республики от 9 февраля 1999 года и, соответственно, от 24 февраля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>58</sup>, препровождающим письмо президента Центральноафриканской Республики, в котором Совет

<sup>55</sup> S/1999/98, приложение.

<sup>56</sup> S/1999/122.

<sup>57</sup> S/1999/116 и S/1999/121.

<sup>58</sup> S/1999/132 и S/1999/200.

<sup>54</sup> S/1998/1203 и Add.1 и S/1999/98.



информируется о продолжающихся политических реформах, и сообщение для печати Движения освобождения центральноафриканского народа Национального политического совета Центральноафриканской Республики, в котором оно просит Совет Безопасности продлить мандат МООНЦАР до проведения президентских выборов.

Выступая перед голосованием, представитель Франции заявил, что МООНЦАР и Центральноафриканская Республика добились важного прогресса. Успешное проведение выборов в законодательные органы является важным этапом восстановления национальных институтов. Создание первого реформированного военного подразделения и дальнейшее выполнение программы демобилизации при поддержке ПРООН также является позитивным признаком желания властей реформировать вооруженные силы. Однако, по его словам, было бы серьезной ошибкой полагать, что просто присутствие МООНЦАР позволит решить все проблемы, с которыми приходится сталкиваться этой стране. Причиной этого являются ограниченные сроки мандата МООНЦАР и ответственность самой Центральноафриканской Республики за процесс национального примирения. Он указал на огромную важность того, чтобы президент Центральноафриканской Республики выполнил свои обязательства. Поскольку мандат о продолжении присутствия МООНЦАР связан с выполнением этих обязательств, достигнутый ею прогресс по их выполнению будет анализироваться каждые 45 дней в соответствии с проектом резолюции. Он выразил мнение о том, что принятие этой резолюции и продление мандата МООНЦАР дадут властям и политическим партиям отличную возможность добиться прогресса в рамках диалога и процесса национального примирения<sup>59</sup>.

Представитель Гамбии отметил, что все участвующие стороны и Всемирный банк поддержали сохранение МООНЦАР и заявили, что без ее усилий было бы невозможно достичь прогресса. С учетом сохраняющейся в целом нестабильной ситуации, усугубляющейся из-за конфликта в соседней Демократической Республике Конго, его правительство было убеждено в преждевременности прекращения мандата МООНЦАР и согласно с рекомендациями Генерального секретаря о его продлении до 15 ноября 1999 года<sup>60</sup>.

Представитель Нидерландов заявил, что он проголосует за проект резолюции, с тем чтобы выразить как твердую поддержку МООНЦАР, которая вносит позитивный вклад в политический процесс в Центральноафриканской Республике, так и удовлетворением тем фактом, что в проект резолюции на комплексной основе включены важнейшие принципы миростроительства и экономического восстановления. При реализации этого подхода правительство Центральноафриканской Республики должно продолжать тесное сотрудничество с Экономическим и Социальным Советом, ПРООН и бреттон-вудскими учреждениями. Он сказал, что надеется на извлечение важных

уроков и их применение в других странах благодаря использованию этого всеобъемлющего подхода в Центральноафриканской Республике и что его правительство с нетерпением ожидает периодических докладов Генерального секретаря<sup>61</sup>.

Представитель Китая отметил, что, несмотря на возникновение конфликтов во многих районах Африки, в Центральноафриканской Республике сохранялась относительная стабильность и были спокойно проведены выборы в законодательные органы. Это стало результатом усилий и сотрудничества правительства и народа Центральноафриканской Республики и МООНЦАР. Он отметил, что Бангийские соглашения и пакт о национальном примирении служат основой для установления мира и стабильности в Центральноафриканской Республике. Он выразил твердую поддержку процессу реформ в политической и социально-экономической сфере и области безопасности, а также настоятельно призвал международное сообщество оказать необходимую помощь. Вместе с тем он выразил также мнение о том, что такие реформы, прежде всего реформа вооруженных сил, являются внутренним делом страны и что Совет Безопасности не должен вмешиваться слишком настойчиво. Он выразил надежду, что в ходе будущих консультаций Специальный представитель Генерального секретаря будет полностью учитывать и уважать мнение конкретных стран. В заключение он подчеркнул важность пункта 16 постановляющей части проекта резолюции и вновь призвал международное сообщество содействовать устойчивому социально-экономическому развитию в целях обеспечения подлинного и прочного мира и стабильности<sup>62</sup>.

Представитель Соединенных Штатов сказал, что проголосует за продление мандата МООНЦАР, несмотря на сильное опасение за ход реформ и необходимость проведения координируемой правительством программы по улучшению политической, экономической и военной ситуации в Центральноафриканской Республике и наращиванию ее потенциала по выполнению обязательств по данной резолюции. Вместе с тем он указал, что Соединенные Штаты осознают необходимость поддержания африканских миротворцев сейчас, когда на континенте наблюдается рост числа конфликтов, и укрепления демократии в Центральноафриканской Республике. Поэтому он согласен на еще одно продление мандата МООНЦАР до 15 ноября 1999 года. Он сказал, что в связи с согласием на его продление у Соединенных Штатов возникает две проблемы. Первая заключается в том, что правительству Центральноафриканской Республики необходимо «быстрее воспользоваться этой новой возможностью для начала процесса реформ, которые позволят установить долгосрочную стабильность». Вторая состоит в том, что, поскольку в проекте резолюции прямо говорится о прекращении деятельности МООНЦАР 15 ноября, Совету Безопасности и Секретариату нужно прилагать незамедлительные усилия в целях обеспечения плавного перехода от этапа миротворчества к этапу миростроительства

<sup>59</sup> S/PV.3984, стр. 2 и 3.

<sup>60</sup> Там же, стр. 3 и 4.

<sup>61</sup> Там же, стр. 4.

<sup>62</sup> Там же, стр. 4 и 5.

не за счет начисленных взносов и что им нельзя затягивать разработку механизма, который обеспечил бы экономическую перестройку, проведение реформ в области управления, демобилизацию и реструктуризацию вооруженных сил после вывода миротворцев<sup>63</sup>.

Представитель Канады заявил, что МООНЦАР успешно оказывает огромную поддержку усилиям по обеспечению безопасности, которая необходима для прочного установления мира в Центральноафриканской Республике, и сыграла важную роль в организации выборов в законодательные органы. Однако многие экономические и политические проблемы остаются нерешенными и предстоит сделать еще один важный шаг — провести президентские выборы. По мнению его правительства, МООНЦАР скорее всего будет оставаться необходимой вплоть до проведения этих выборов и достижения ее основных целей. Он подчеркнул, что основная ответственность за поддержание мира, экономическое восстановление и проведение свободных и честных выборов по-прежнему лежит на правительстве, лидерах и народе Центральноафриканской Республики. Он выразил надежду, что президент выполнит свои обещания по соблюдению Бангийских соглашений и пакта о национальном примирении. В заключение он выразил мнение о том, что МООНЦАР веско свидетельствует о приверженности Организации Объединенных Наций и международного сообщества установлению мира и безопасности в Африке и что Канада как член группы друзей Центральноафриканской Республики и как страна, предоставившая войска МООНЦАР, гордится своим участием в этих усилиях<sup>64</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1230 (1999), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года, 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года, 1152 (1998) от 5 февраля 1998 года, 1155 (1998) от 16 марта 1998 года, 1159 (1998) от 27 марта 1998 года, 1182 (1998) от 14 июля 1998 года и 1201 (1998) от 15 октября 1998 года,

*приветствуя* проведение 22 ноября и 13 декабря 1998 года свободных и справедливых выборов в законодательные органы,

*приветствуя также* доклад Генерального секретаря от 18 декабря 1998 года и добавление к нему от 14 января 1999 года и доклад Генерального секретаря от 29 января 1999 года и принимая к сведению содержащиеся в них рекомендации,

*принимая к сведению* просьбу президента Центральноафриканской Республики к Генеральному секретарю от 8 декабря 1998 года и письмо президента Центральноафриканской Республики от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря,

*подтверждая* важность работы, проделанной совместным комитетом правительства Центральноафриканской Республики и Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике по вопросам реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил, и подчеркивая необходимость безотлагательного принятия проекта

закона и указов о национальной обороне и структуре сил обороны,

*вновь подтверждая* связь между социально-экономическим прогрессом и укреплением мира в Центральноафриканской Республике и в этом контексте принимая к сведению письмо Председателя Всемирного банка от 23 декабря 1998 года на имя Генерального секретаря,

*напоминая* о важном значении региональной стабильности и о необходимости упрочения достигнутого до настоящего времени прогресса и, в частности, оказания содействия народу Центральноафриканской Республики в упрочении процесса национального примирения с учетом необходимости поддержания безопасной и стабильной обстановки, способствующей восстановлению экономики и проведению свободных и справедливых президентских выборов,

*подчеркивая* важность сотрудничества и взаимопонимания между правительством Центральноафриканской Республики, вновь избранными законодателями и политическими группировками для обеспечения эффективного функционирования Национального собрания,

*подчеркивая,* что правительству Центральноафриканской Республики необходимо как можно скорее установить дату президентских выборов в соответствии со статьей 23 Конституции Центральноафриканской Республики,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике до 15 ноября 1999 года;

2. *выражает свое намерение* начать сокращение численности персонала Миссии через 15 дней после завершения президентских выборов в Центральноафриканской Республике, с тем чтобы полностью свернуть Миссию не позднее 15 ноября 1999 года;

3. *постановляет* проводить обзор мандата Миссии каждые 45 дней на основе докладов Генерального секретаря с учетом прогресса, достигнутого в деле выполнения обязательств, взятых президентом Центральноафриканской Республики перед Генеральным секретарем в его письме от 23 января 1999 года;

4. *приветствует* намерение Генерального секретаря обсудить с президентом Центральноафриканской Республики планы возможного постепенного сокращения численности военного компонента Миссии, не дожидаясь 15 ноября 1999 года — даты свертывания Миссии, — соразмерно с прогрессом в деле реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил, а также с учетом необходимости обеспечения стабильности и безопасности в Банги;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество оказывать поддержку в реорганизации сил безопасности Центральноафриканской Республики, в том числе жандармерии, посредством двусторонних и многосторонних программ помощи и подтверждает роль Миссии в оказании консультационных услуг по вопросам реорганизации сил безопасности Центральноафриканской Республики и, в этой связи, в координации и направлении международной поддержки на эти цели;

6. *со всей решительностью подтверждает,* что осуществление в полном объеме Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении имеет жизненно важное значение для мира и национального примирения в Центральноафриканской Республике, и настоятельно призывает правительство Центральноафриканской Республики продолжать предпринимать конкретные шаги для осуществления политических, экономических и социальных реформ и реформ в области безопасности, о которых говорится в докладе Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, и

<sup>63</sup> Там же, стр. 5 и 6.

<sup>64</sup> Там же, стр. 6 и 7.

выполнить обязательства, изложенные в письме президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года на имя Генерального секретаря и в письме президента Центральноафриканской Республики от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря;

7. *призывает* все стороны в Центральноафриканской Республике принять при содействии Специального представителя Генерального секретаря необходимые меры по выходу из нынешнего политического тупика с целью активизации процесса национального примирения;

8. *призывает* правительство Центральноафриканской Республики как можно скорее учредить новую избирательную комиссию для организации президентских выборов и установить график проведения этих выборов и обеспечить его соблюдение;

9. *уполномочивает* Миссию играть вспомогательную роль в проведении президентских выборов в соответствии с задачами, ранее выполнявшимися в ходе выборов в законодательные органы 22 ноября и 13 декабря 1998 года, признавая основную ответственность Программы развития Организации Объединенных Наций за координацию помощи в проведении выборов;

10. *уполномочивает также* Миссию осуществлять наблюдение и контроль за уничтожением конфискованного оружия и боеприпасов, как это рекомендовано в пункте 29 доклада Генерального секретаря от 18 декабря 1998 года;

11. *рекомендует* активизировать роль и использовать большее число военнослужащих Центральноафриканских вооруженных сил для поддержки процесса проведения президентских выборов, в частности путем развертывания их подразделений в районах избирательных участков для оказания персоналу Миссии помощи в обеспечении безопасности и материально-техническом обеспечении, и отмечает в связи с этим исключительным случаем, что те подразделения Центральноафриканских вооруженных сил, которые будут оказывать содействие Миссии в этой связи, будут в этот период действовать согласно установленному Организацией Объединенных Наций порядку действий;

12. *приветствует* обязательства, взятые президентом Центральноафриканской Республики в его письме от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря, и настоятельно призывает правительство Центральноафриканской Республики выполнить эти обязательства, в частности:

a) ускорить законодательный процесс, касающийся национальной обороны и структуры сил обороны с целью принятия проектов законов и указов, которые будут подготовлены совместным комитетом правительства Центральноафриканской Республики и Миссии к 15 апреля 1999 года;

b) принять меры по ограничению задач Специальных сил по защите республиканских институтов защитой республиканских институтов и высших органов власти, исключив все задачи, относящиеся к ведению полиции и поддержанию правопорядка;

c) продолжить осуществление при поддержке Миссии программы демобилизации и реинтеграции, финансируемой Программой развития Организации Объединенных Наций;

d) разработать не позднее 1 апреля 1999 года программу осуществления в соответствии с графиком, установленным совместным комитетом правительства Центральноафриканской Республики и Миссии, в которой должны быть указаны основные подлежащие осуществлению элементы программы реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил, в том числе необходимость создания сбалансированной географической и многоэтнической системы

комплектования сил, улучшение условий службы, включая выплату жалования и задолженности по жалованию, обеспечение соответствующей инфраструктуры, имущества и вспомогательных материалов и перемещение некоторых реорганизованных подразделений за пределы Банги;

13. *настоятельно призывает* правительство Центральноафриканской Республики выполнить требования в отношении программ финансовой консолидации и экономических реформ, согласованных с международными финансовыми учреждениями;

14. *просит* правительство Центральноафриканской Республики воздерживаться от любого участия во внешних конфликтах согласно обязательству, выраженному в письме президента Центральноафриканской Республики от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря;

15. *настоятельно призывает* государства-члены оказывать финансовую и материальную поддержку программе реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил в целях содействия ее оперативному осуществлению и выражает признательность тем, кто уже сделал это;

16. *подчеркивает*, что восстановление и реконструкция экономики являются важными задачами, стоящими перед правительством и народом Центральноафриканской Республики, и что существенная международная помощь является непременным условием устойчивого развития в Центральноафриканской Республике, подчеркивает обязательство международного сообщества в отношении долгосрочной программы поддержки Центральноафриканской Республики и настоятельно призывает далее Экономический и Социальный Совет, Программу развития Организации Объединенных Наций, Международный валютный фонд, Всемирный банк и соответствующие региональные финансовые учреждения способствовать разработке такой программы;

17. *просит* Генерального секретаря рассмотреть в соответствии с заявлением Председателя от 29 декабря 1998 года вопрос о том, какую роль могла бы сыграть Организация Объединенных Наций в процессе перехода от поддержания мира к постконфликтному миростроительству в Центральноафриканской Республике, и просит далее его в консультации с правительством Центральноафриканской Республики представить в этой связи к 31 мая 1999 года рекомендации о возможном присутствии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике после свертывания Миссии 15 ноября 1999 года;

18. *просит также* Генерального секретаря представить к 15 апреля 1999 года, а затем представлять каждые 45 дней доклад об осуществлении мандата Миссии, о событиях в Центральноафриканской Республике и, в частности, о процессе выборов, о прогрессе в деле осуществления обязательств, изложенных в письмах президента Центральноафриканской Республики от 8 января 1998 года и 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря, и об осуществлении Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении, включая обязательства, касающиеся обеспечения восстановления экономики страны, реорганизации сил безопасности и функционирования Специальных сил по защите республиканских институтов;

19. *высоко оценивает* усилия Специального представителя Генерального секретаря и персонала Миссии в деле содействия миру и национальному примирению в Центральноафриканской Республике;

20. *напоминает* государствам-членам о настоятельной необходимости вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем для поддержки деятельности Миссии;



21. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Центральноафриканской Республики заявил, что, хотя в рамках демократии важно сотрудничество между правительством и оппозицией для продвижения интересов государства, микроуправление действиями правительства и попытки распределить министерские и/или парламентские должности не принесут пользы. Он информировал Совет о решении Конституционного суда о том, что перешедшие на сторону правительства члены оппозиции имели на это полное право и поэтому партия президента сейчас обладает официальным большинством. Посетившая его страну Бреттон-вудская группа завершила свою работу и сообщила правительству о согласии восстановить с ней экономическое сотрудничество. Он также информировал Совет, что пост первого заместителя председателя Национальной ассамблеи был предложен оппозиции. В заключение он выразил признательность Совету за всю оказанную помощь и вновь подтвердил приверженность выполнению всех обязательств в соответствии с Бангийским соглашением и обещаний, данных президентом в его письме Совету<sup>65</sup>.

#### Решение от 22 октября 1999 года (4056-е заседание): резолюция 1271 (1999)

На своем 4056-м заседании, проведенном 22 октября 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня восьмой доклад Генерального секретаря о миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике от 7 октября 1999 года, представленный во исполнение резолюции 1230 (1999)<sup>66</sup>. После утверждения повестки дня Председатель (Российская Федерация) с согласия Совета пригласил представителя Центральноафриканской Республики, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что, несмотря на высокий уровень напряженности во время избирательной кампании, большое число избирателей в Центральноафриканской Республике мирно и спокойно проголосовали и продемонстрировали свое желание мира, стабильности и развития. Это стало возможно также благодаря усилиям международного сообщества, а также поддержке со стороны Габона, Египта, Канады, Китая, Нигерии, Соединенных Штатов, Франции, Японии, Европейского союза и Программы развития Организации Объединенных Наций. Он рекомендовал международному сообществу оказывать поддержку не только на этапе миротворчества, но и постконфликтного миростроительства. Отметив, что он знает о рисках в течение переходного периода, из-за которых у Центральноафриканской Республики может не оказаться достаточно времени для надлежащей подготовки к следующей важной стадии, он рекомендовал

Совету Безопасности санкционировать постепенное уменьшение численности персонала МООНЦАР во время трехмесячного переходного периода, который окончится 15 февраля 2000 года. Он выразил уверенность, что международное сообщество будет и далее поощрять и поддерживать позитивное развитие ситуации в Центральноафриканской Республике, призвал доноров оказать столь необходимую финансовую помощь, поддержать реформирование вооруженных сил, социально-экономические реформы и процесс развития.

На этом же заседании Председатель привлек внимание Совета к проекту резолюции, подготовленному в ходе ранее проведенных в Совете консультаций<sup>67</sup>.

Выступая перед голосованием, представитель Соединенных Штатов заявил, что, несмотря на фактическое завершение работы МООНЦАР, правительству и народу Центральноафриканской Республики многое остается еще сделать. Он призвал к дальнейшему реформированию вооруженных сил, демобилизации и строгому выполнению программы Международного валютного фонда, которая включает требование о регулярной выплате заработной платы военнослужащим и государственным служащим. Он вновь отметил, что крайне важно обеспечить плавный переход к стадии постконфликтного институционального строительства не за счет начисленных взносов и поэтому необходимо немедленно начать процесс вывода военнослужащих МООНЦАР. Их вывод нельзя откладывать до окончания нынешнего продленного мандата, и Организация Объединенных Наций должна предпринять скорейшие шаги для выработки своей программы и программ других международных доноров по поддержанию процесса реформ после ухода МООНЦАР. Для Центральноафриканской Республики не менее важно использовать следующие три месяца для завершения стабилизационных реформ. Отметив, что в прошлом его правительство выступало против продления мандата МООНЦАР, он заявил, что теперь оно присоединяется к консенсусу, поскольку оно привержено установлению мира и безопасности во всех африканских странах в целях укрепления развития и экономического роста<sup>68</sup>.

Представитель Китая отметил, что со времени предоставления Советом мандата МООНЦАР ситуация в Центральноафриканской Республике оставалась мирной и стабильной, процесс национального примирения позволил добиться позитивных результатов, а работа по различным направлениям проходит спокойно и слаженно. Он также отметил, что сохраняются различные дестабилизирующие факторы и что деятельность по восстановлению национальной экономики и реформированию вооруженных сил страны еще не началась. Он отметил настоятельную необходимость дальнейшего присутствия МООНЦАР в Центральноафриканской Республике в течение некоторого времени и в этой связи поддержал рекомендации Генерального секретаря о продлении мандата Миссии. Он

<sup>65</sup> Там же, стр. 7 и 8.

<sup>66</sup> S/1999/1038.

<sup>67</sup> S/1998/1078.

<sup>68</sup> S/PV.4056, стр. 2 и 3.

выразил мнение о том, что это продление и будущее учреждение канцелярии Организации Объединенных Наций в Банги будет содействовать процессу национального примирения и экономического восстановления в Центральноафриканской Республике<sup>1</sup>.

На этом же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1271 (1999), которая гласит:

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* все свои соответствующие резолюции, в частности, резолюции 1159 (1998) от 27 марта 1998 года, 1201 (1998) от 15 октября 1998 года и 1230 (1999) от 26 февраля 1999 года,

*отмечая с удовлетворением* хорошую организацию президентских выборов, состоявшихся 19 сентября 1999 года,

*выражая признательность* Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Специальному представителю Генерального секретаря за поддержку, оказанную избирательному процессу,

*подтверждая* приверженность всех государств уважению суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Центральноафриканской Республики,

*положительно оценивая* доклад Генерального секретаря от 7 октября 1999 года и отмечая с удовлетворением содержащиеся в нем рекомендации,

*напоминая* о важности процесса национального примирения и призывая все политические силы Центральноафриканской Республики продолжать предпринимать усилия в направлении сотрудничества и согласия,

*подчеркивая* необходимость скорейшего начала реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил,

*вновь подтверждая* важность региональной стабильности и укрепления обстановки мира в Центральноафриканской Республике, которые являются важнейшими элементами восстановления мира в регионе,

*вновь подтверждая также* связь между экономическим и социальным прогрессом и укреплением стабильности в Центральноафриканской Республике,

*напоминая* соответствующие принципы, провозглашенные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

*отмечая* выраженное правительством Центральноафриканской Республики желание обеспечить дальнейшее присутствие Миссии после 15 ноября 1999 года,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике до 15 февраля 2000 года с целью обеспечить в сжатые сроки постепенный переход от операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике к деятельности в области миростроительства в постконфликтный период при содействии соответствующих органов и программ Организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития;

2. *положительно оценивает* рекомендацию Генерального секретаря в пункте 58 его доклада от 7 октября 1999 года об уменьшении в три этапа численности военного и гражданского персонала Миссии;

3. *вновь решительно призывает* правительство Центральноафриканской Республики и дальше принимать кон-

кретные меры в целях осуществления политических, экономических и социальных реформ, а также реформ в области безопасности, упомянутых в докладе Генерального секретаря от 23 февраля 1998 года, и соблюдать обязательства, изложенные, в частности, в письме президента Центральноафриканской Республики от 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря, и вновь подтверждает роль Специального представителя Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике в деле содействия реформам и национальному примирению;

4. *настоятельно рекомендует* правительству Центральноафриканской Республики тесно координировать с Миссией в процессе постепенной передачи функций последней в области безопасности местным силам безопасности и полиции;

5. *настоятельно предлагает* правительству Центральноафриканской Республики осуществить при консультативной и технической поддержке Миссии первоочередные меры в рамках программы реорганизации Центральноафриканских вооруженных сил и программы демобилизации и реинтеграции бывших военнослужащих, призывает международное сообщество оказать поддержку этим программам и положительно оценивает предложение Генерального секретаря о созыве в предстоящие месяцы в Нью-Йорке совещания в целях мобилизации средств на финансирование этих программ;

6. *положительно оценивает* предложение Генерального секретаря направить в Банги небольшую междисциплинарную миссию, с тем чтобы изучить в соответствии с пожеланиями, выраженными правительством Центральноафриканской Республики, условия дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в период после 15 февраля 2000 года с учетом рекомендаций, вынесенных Генеральным секретарем и содержащихся в его докладах от 28 мая 1999 года и 7 октября 1999 года, и просит Генерального секретаря в ближайшее время представить Совету свои подробные предложения по этому вопросу;

7. *вновь подтверждает* важность роли Миссии в наблюдении за уничтожением конфискованных оружия и боеприпасов, находящихся под ее контролем;

8. *просит* Генерального секретаря представить к 15 января 2000 года доклад об осуществлении мандата Миссии и, в частности, о постепенной передаче функций Миссии в области безопасности местным силам безопасности и полиции, о развитии обстановки в Центральноафриканской Республике, о достигнутом прогрессе в осуществлении обязательств, изложенных в письмах президента Центральноафриканской Республики от 8 декабря 1998 года и 23 января 1999 года на имя Генерального секретаря, об осуществлении Бангийских соглашений и Пакта о национальном примирении, включая обязательства, касающиеся восстановления экономики страны, реорганизации сил безопасности и функционирования Специальных сил по защите республиканских институтов;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

<sup>1</sup> Там же, стр. 3.